

# Austauschsatz für G3-Speicherbehälter und O-Ring

3A1024C

DEU

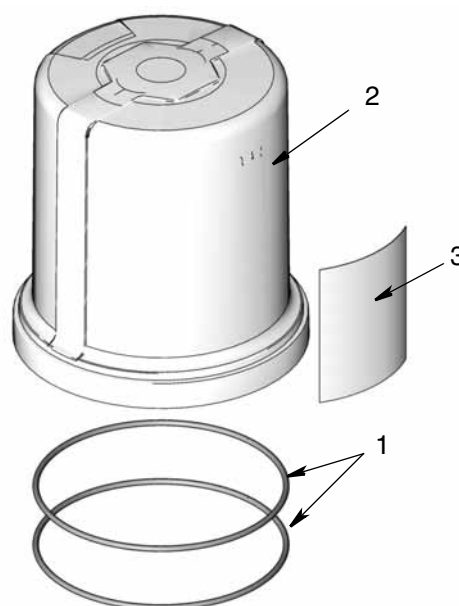
Anleitung zum Austauschen von G3-Speicherbehälter und O-Ring. Anwendung nur durch geschultes Personal.

Teile-Nr.: 571042, 571069



## Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung und in der Ihrem Gerät beiliegenden G3-Pumpenanleitung. Diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.



### Satzteile 571042, 571069

Ref.	Bezeichnung	Stück
1	O-RING	2
2	BEHÄLTER, 2 Liter	1
3	ETIKETT	1

# Anleitung

## Druckentlastung



### GEFAHR DURCH MATERIALEINSPRITZUNG

Material, das unter hohem Druck aus dem Ausgabegerät, aus undichten Schläuchen oder beschädigten Komponenten austritt, kann die Haut durchdringen. Diese Art von Verletzung sieht unter Umständen lediglich wie ein einfacher Schnitt aus. Es handelt sich aber tatsächlich um schwere Verletzungen, die eine Amputation zur Folge haben können. **Suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Stets die in dieser Betriebsanleitung beschriebene **Druckentlastung** durchführen, wenn die Spritzarbeiten beendet und bevor die Geräte gereinigt, überprüft oder gewartet werden.

Führen Sie eine **Druckentlastung** des Systems durch, indem Sie zwei Schraubenschlüssel am Pumpenelement und am Anschlussstutzen des Pumpenelements jeweils in entgegengesetzte Richtungen drehen und dabei **nur** den Anschlussstutzen lockern.

**HINWEIS:** Beim Lösen des Anschlussstutzens des Pumpenelements darf das **Pumpenelement NICHT** gelöst werden. Das Lockern des Pumpenelements verändert das Fördervolumen.

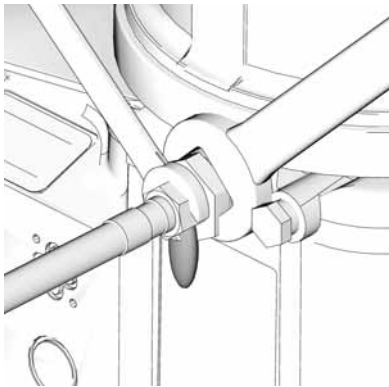


ABB. 1

## Zerlegen

Die in dieser Anleitung verwendeten Bezugswahlen entsprechen den Teilen des Satzes und sind auf Seite 1 aufgeführt. Alphabetisch gekennzeichnete Teile werden vom Benutzer bereitgestellt oder sind bereits vorinstalliert.

### Abnehmen des Behälters

1. Trennen Sie das Stromzufuhrkabel.
2. Führen Sie anhand des beschriebenen Verfahrens zur Druckentlastung eine Druckentlastung durch.

3. Legen Sie einen Bandschlüssel um den Speicherbehälter und drehen Sie ihn um eine Viertelumdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn (ABB. 2).

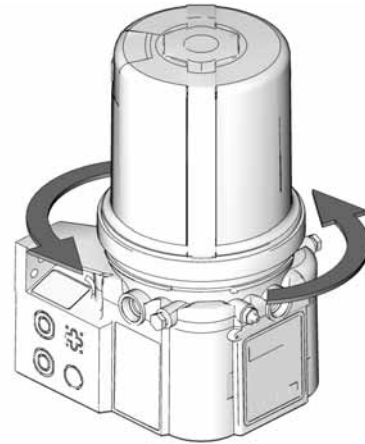


ABB. 2

4. Nehmen Sie den Speicherbehälter von der G3-Basis und entsorgen Sie ihn gemäß den geltenden Vorschriften zur sachgerechten Entsorgung.

**HINWEIS:** Wenn Ihr Gerät eine Folgeplatte aufweist, entfernen Sie alle in Schritt 1 des Abschnitts „Abnehmen der Folgeplatte“ aufgeführten Teile und legen Sie diese zum späteren Zusammensetzen zur Seite.

### Abnehmen der Folgeplatte

**Wenn Ihr Gerät keine Folgeplatte besitzt, setzen Sie das Auseinandernehmen mit der Anleitung zum Abnehmen von O-Ringen fort, Seite 3.**

1. Prüfen Sie, ob die folgenden Teile zusammen mit dem Speicherbehälter entfernt wurden (ABB. 3):
  - Feder (S)
  - Folgeplatte (FP)
  - Folgeplattendichtung (FPS)
  - Stange (R)

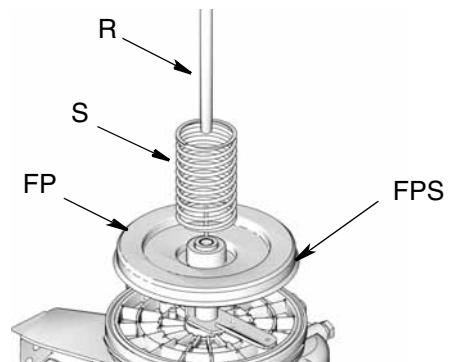


ABB. 3

2. Entfernen Sie alle Teile, die noch an der G3-Basis installiert sind.

3. Stellen Sie sicher, dass alle im Speicherbehälter verbleibenden Teile entfernt werden, damit sie zum erneuten Zusammensetzen benutzt werden können.
4. Prüfen Sie die in Schritt 1 genannte Folgeplattendichtung auf Verschleiß oder Schäden. Falls sie beschädigt ist, muss sie ersetzt werden. Teil Nr. 278139 kann von Graco bezogen werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um dieses Teil zu bestellen, oder an einen Graco-Händler in Ihrer Nähe.

### Abnehmen des oberen O-Rings

Wenn der O-Ring (a) beim Entfernen des Speicherbehälters nicht aus der Nut der Pressplatte (b) gekommen ist, entfernen und entsorgen Sie den O-Ring gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften zur Entsorgung (ABB. 4).

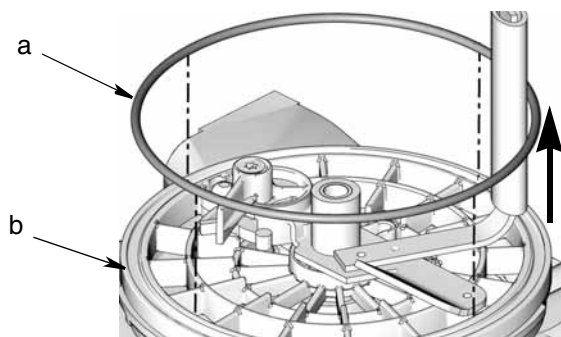


ABB. 4

**Der untere O-Ring befindet sich unter der Pressplatte (b). Falls dieser O-Ring ersetzt wird, fahren Sie fort mit der Anleitung zum Abnehmen des unteren O-Rings.**

**Wird der untere O-Ring nicht ersetzt, beginnen Sie mit dem Zusammenbau, der ab Seite 4 beschrieben ist.**

### Anleitung zum Abnehmen des unteren O-Rings

1. Führen Sie alle relevanten vorangehenden Schritte zum Abnehmen von Speicherbehälter, Folgeplatte (sofern zutreffend) und oberem O-Ring aus.
2. Drehen Sie den Flügel (c) **im Uhrzeigersinn**, um ihn zu lösen und von der G3-Basis zu entfernen (ABB. 5).

**HINWEIS:** Für Modelle, die einen Niedrigstandflügel und/oder nur eine Folgeplatte aufweisen, muss beim Entfernen des Rührflügels von der G3-Pumpe darauf geachtet werden, dass das Lager (f) nicht aus dem Gerät fällt.

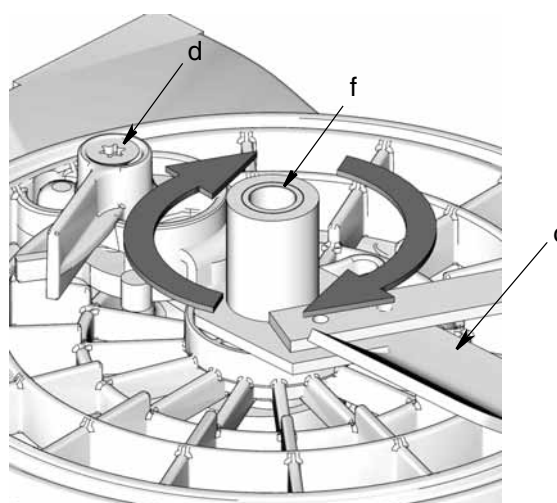


ABB. 5

3. Entfernen Sie die Pressplatte (b) von der G3-Basis.

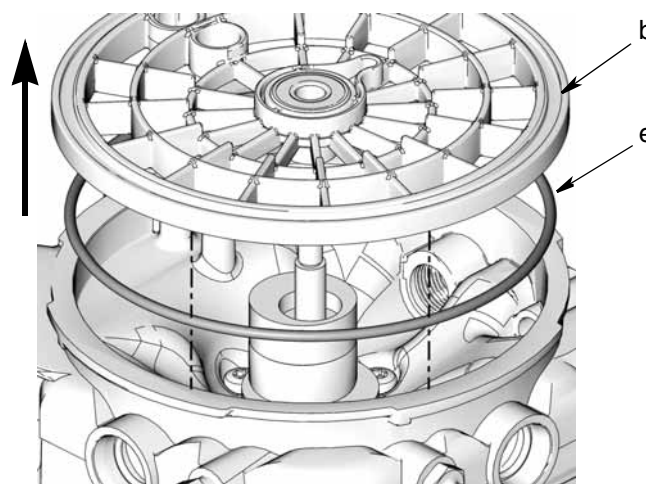


ABB. 6

4. Entfernen Sie den O-Ring (e), der sich unter der Pressplatte befindet (ABB. 6).

## Zusammenbau

### Einbau des unteren O-Rings

1. Tragen Sie Schmierfett (vom Benutzer bereitzustellen) auf den neuen O-Ring (1) auf und setzen Sie den O-Ring in die untere Nut der Pressplatte (b).

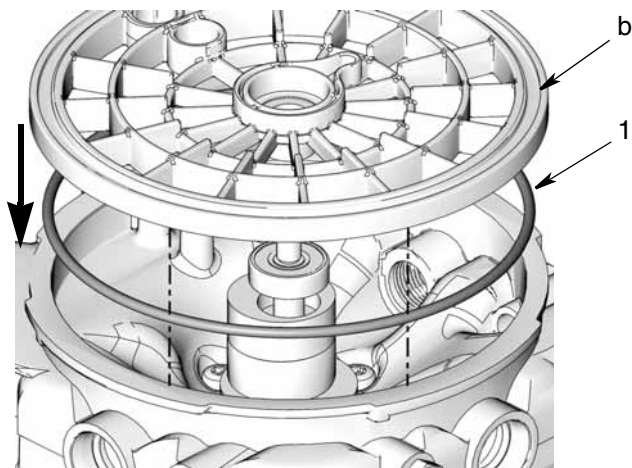


ABB. 7

2. Setzen Sie die Pressplatte (b) wieder ein und bringen Sie dabei die runden Abschnitte mit den runden Vorsprüngen der Basis in Übereinstimmung.

**HINWEIS:** Möglicherweise ist es notwendig, eine Presse zu benutzen, um die Platte richtig in die G3-Basis einzusetzen.

3. Bauen Sie den Flügel (c) ein, indem Sie ihn **entgegen dem Uhrzeigersinn** festdrehen, allerdings nur handfest (ABB. 8).

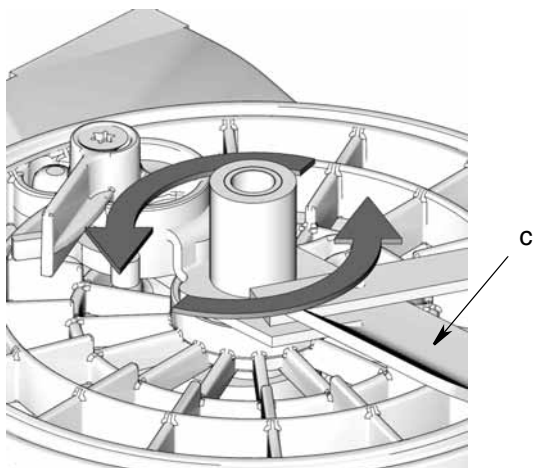


ABB. 8

**HINWEIS:** Wenn ein Niedrigstandflügel (d) installiert ist, halten Sie diesen während der Installation des Rührflügels in der vollständig herausgezogenen Position, um Schäden zu vermeiden (ABB. 9).

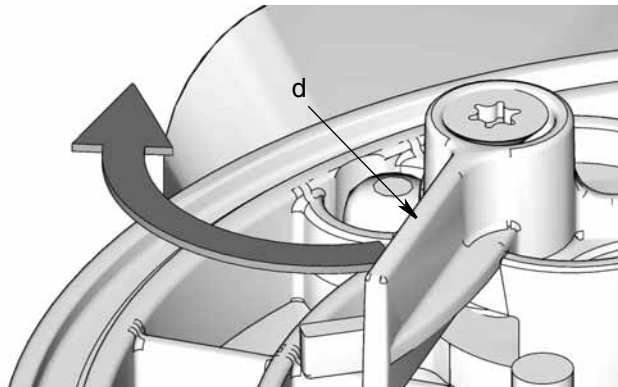


ABB. 9

4. Schließen Sie die Installation anhand der auf Seite 4 beschriebenen Schritte für den Einbau des oberen O-Rings und des Behälters ab.

### Einbau des oberen O-Rings

1. Tragen Sie Schmierfett (vom Benutzer bereitzustellen) auf den neuen O-Ring (1) auf.
2. Setzen Sie den O-Ring in die Nut der Pressplatte (b) (ABB. 10).

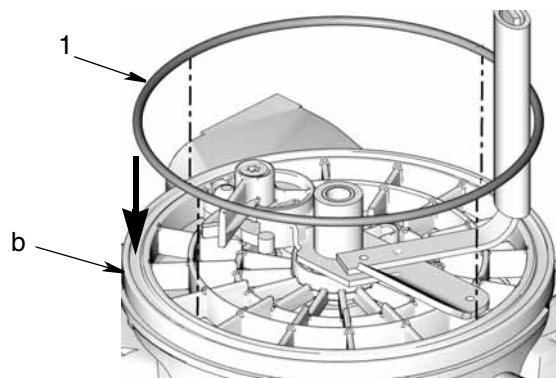


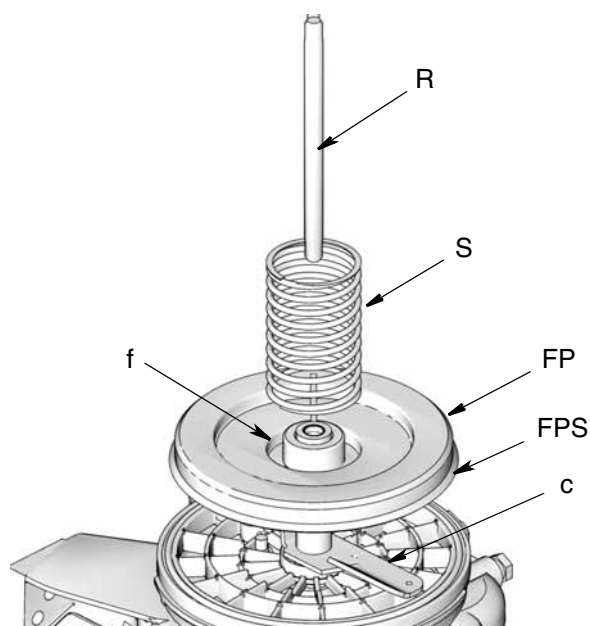
ABB. 10

### Einbau der Folgeplatte

**Wenn Ihr Gerät keine Folgeplatte besitzt, fahren Sie mit den Schritten zum Einbau des oberen O-Rings auf Seite 5 fort.**

1. Prüfen Sie, ob der Niedrigstandflügel (d) sich in der vollständig herausgezogenen Position befindet, wie in ABB. 9 gezeigt.

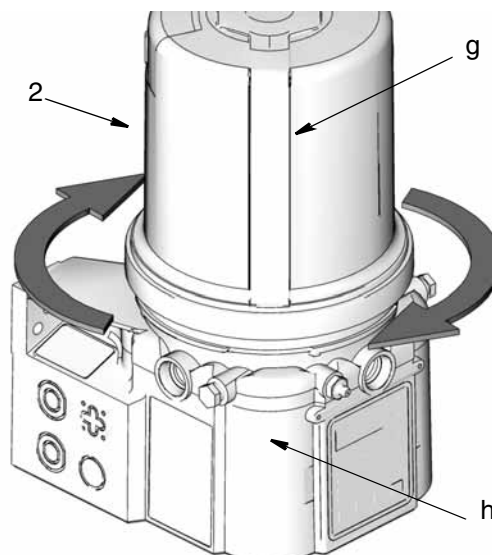
2. Installieren Sie die Folgeplatte (FP) am Rührflügel (c). Achten Sie darauf, dass die Dichtung (FPS) nach unten (zur Pressplatte) weist, wie in **ABB. 11** gezeigt.

**ABB. 11**

3. Installieren Sie die Feder (S) in der Federausparung (f).
4. Installieren Sie die Stange (R) im Behälter (2).
5. Schieben Sie die Stange (R) durch die Mitte der Feder (S) und die Folgeplatte (FP).
6. Setzen Sie die Feder in die Federausparung an der Oberseite des Behälters.
7. Drücken Sie die Feder zusammen, um sie im Behälter zu installieren. Siehe Anleitung zum Einbau des Behälters.

## Einbau des Speicherbehälters

1. Installieren Sie den neuen Behälter (2) so, dass die Entlüftungsöffnung (g) an der G3-Basis nach hinten links (h) gewandt ist. Siehe **ABB. 12** zur korrekten Ausrichtung dieser Teile, um sicherzustellen, dass die Installation sachgerecht erfolgt.

**ABB. 12**

2. Setzen Sie den Bandschlüssel auf den Behälter und drehen Sie damit den Behälter um eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn, bis er sich nicht weiter drehen lässt (**ABB. 12**).

### HINWEIS

Achten Sie beim Einbauen des Behälters darauf, dass der O-Ring nicht eingeklemmt wird. Wenn der O-Ring nicht richtig installiert wird, kann Schmierfett am Boden des G3-Speicherbehälters austreten.

*Alle in diesem Dokument enthaltenen schriftlichen und grafischen Informationen entsprechen den aktuell verfügbaren Produktinformationen.  
Graco behält sich das Recht vor, unangekündigte Änderungen jederzeit vorzunehmen.*

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 3A0534

**Graco Unternehmenszentrale:** Minneapolis  
**Internationale Büros:** Belgien, China, Japan, Korea

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

**Copyright 2010, Graco Inc. ist zertifiziert für ISO 9001**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

6/2010, überarbeitet 7/2010